

Progetto

Projekt

EDUKA2

Per una governance transfrontaliera dell'istruzione Čezmejno upravljanje izobraževanja

Le attività del progetto **EDUKA2 Per una governance transfrontaliera dell'istruzione** sono in pieno svolgimento.

Il progetto è finanziato dal Programma Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020 e dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale.

L'obiettivo del progetto EDUKA2 è rafforzare la cooperazione transfrontaliera nel settore dell'istruzione tramite la creazione di strumenti di didattica e modelli formativi condivisi. Le attività previste sono rivolte in particolare alle scuole e alle università nell'area del Programma.

Il Lead partner del progetto è l'Istituto sloveno di ricerche (Slovenski raziskovalni inštitut, SLORI), i partner sono invece l'Istituto per lo studio delle questioni etniche (Inštitut za narodnostna vprašanja, INV) la Societât Filologjiche Furlane, l'Università di Nova Gorica, l'Università Ca' Foscari di Venezia e l'Università del Litorale (Facoltà di Studi Educativi).

Nella prima metà di gennaio si è svolto il primo incontro del gruppo transfrontaliero relativo al Work Package (WP) 3.1.2 intitolato **Classi transfrontaliere: percorsi didattici comuni per le scuole dell'area transfrontaliera**. L'obiettivo del WP 3.1.2 è la creazione di un percorso didattico interdisciplinare per la conoscenza del territorio transfrontaliero come un'entità geografica unica e unitaria. Si tratta della realizzazione di due unità di apprendimento per gli alunni delle classi quarte e quinte delle scuole primarie (ITA) ed elementari (SLO) e per le ultime due classi delle scuole secondarie di primo grado (ITA) ed elementari (SLO). Il gruppo di lavoro transfrontaliero è formato da docenti degli istituti comprensivi con lingua di insegnamento slovena di S. Giacomo e di

Dejavnosti projekta **EDUKA2 Čezmejno upravljanje izobraževanja**

so v polnem teku. Projekt je bil sofinanciran v okviru Programa Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020 in iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj.

Cilj projekta EDUKA2 je krepitev čezmejnega sodelovanja na področju izobraževanja z razvijanjem enotnih didaktičnih orodij in izobraževalnih modelov. Predvidene dejavnosti so namenjene še posebej šolam in univerzam programskega območja.

Vodilni partner projekta je Slovenski raziskovalni inštitut (SLORI), partnerji pa so Inštitut za narodnostna vprašanja (INV), Societât Filologjiche Furlane, Univerza v Novi Gorici, Univerza Ca'Foscari v Benetkah in Univerza na Primorskem (Pedagoška Fakulteta).

V prvi polovici januarja je v Trstu potekalo prvo srečanje čezmejne skupine delovnega sklopa (DS) 3.1.2, ki nosi naslov **Čezmejni razredi: skupne didaktične poti za šole čezmejnega območja**. Cilj DS 3.1.2 je oblikovanje interdisciplinarne didaktične poti za spoznavanje čezmejnega prostora kot celovite in enovite geografske enote. Gre za oblikovanje dveh učnih enot za učence četrtega in petega razreda osnovnih šol in za zadnja dva razreda prvostopenjskih srednjih (ITA) oziroma osnovnih šol (SLO). Čezmejno delovno skupino sestavljajo učitelji in profesorji večstopenjskih šol s slovenskim učnim jezikom pri Sv. Jakobu in Sv. Ivanu in z



INŠTITUT ZA NARODNOSTNA VPRAŠANJA
INSTITUTE FOR ETHNIC STUDIES

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana



Università
Ca'Foscari
Venezia



S. Giovanni e con lingua di insegnamento italiana di Muggia e delle scuole elementari con lingua di insegnamento slovena di Prade e Capodistria e con lingua di insegnamento italiana di Capodistria.

Durante il primo incontro si sono formati due gruppi di lavoro transfrontalieri: il gruppo dei maestri verrà coordinato da Barbara Baloh della Facoltà di Studi Educativi dell'Università del Litorale, quello dei professori invece da Norina Bogatec, ricercatrice presso l'Istituto SLORI.

Il lavoro con gli alunni si svolgerà nelle quattro classi transfrontaliere, formate da alunni delle scuole dello stesso grado e con la stessa lingua di insegnamento ma provenienti da aree di confine diverse. Attraverso la conoscenza delle peculiarità naturali e culturali del territorio transfrontaliero gli alunni raccoglieranno ed elaboreranno diverso materiale in base al quale i due gruppi di docenti realizzeranno le unità di apprendimento bilingui.

Le attività del WP 3.1.2 si svolgeranno da gennaio a dicembre 2018.

italijanskim učnim jezikom v Miljah ter osnovnih šol s slovenskim učnim jezikom v Pradah in Kopru in z italijanskim učnim jezikom v Kopru.

Na prvem srečanju je prišlo do oblikovanja dve čezmejnih delovnih skupin: skupino učiteljev bo vodila Barbara Baloh s Pedagoške fakultete Univerze na Primorskem, skupino profesorjev pa Norina Bogatec, raziskovalka SLORIja.

Delo z učenci po potekalo v štirih čezmejnih razredih, ki jih bodo sestavljali učenci šol iste stopnje šolanja in istega učnega jezika, a z različnega obmejnega območja. Učenci bodo prek spoznavanja naravnih in kulturnih posebnosti čezmejnega okolja zbrali in oblikovali različno gradivo, na osnovi katerega bosta delovni skupini učiteljev in profesorjev ustvarili dvojezični učni enoti.

Dejavnosti v okviru DS 3.1.2 bodo potekale od januarja do decembra 2018.

eduka2@slori.org